



Volume 7 No. 2



Bulletin

juin 2013

### Message du préfet

Argyle a approuvé son budget de fonctionnement pour l'année 2013-14. Nous prévoyons des investissements intéressants dans la communauté cette année!

Nous nous concentrons sur l'amélioration de nos courts de tennis, qui ont besoin de réparation. Nous mettons également l'accent sur des projets de développement économique pour soutenir des occasions d'affaires en Argyle. Enfin, Argyle a approuvé la version finale de son plan stratégique, un document qui doit guider nos investissements dans l'année à venir. Il est plus important que jamais de travailler plus intelligemment, et d'avoir une forte orientation dans les domaines qui comptent le plus pour nos communautés. Nous sommes convaincus que nos investissements permettront d'améliorer nos communautés; qu'il s'agisse d'aider les entreprises à se développer, ou de fournir une installation de loisirs dont vous serez fiers.

Bonne lecture!

**Aldric d'Entremont, préfet**

*Le saviez-vous?...*

- ◆ Les réunions du Conseil sont ouvertes au public et ont lieu le deuxième et le dernier mardi de chaque mois. Les réunions commencent à 18 h 30.
- ◆ Les réunions du Conseil sont maintenant disponibles pour visionnement en ligne: [www.youtube.com/munargyle/](http://www.youtube.com/munargyle/)
- ◆ Tous les individus ou tous les groupes qui désirent faire une présentation au Conseil doivent contacter le bureau du directeur général au 648-3293 au moins deux semaines avant la réunion afin d'être ajouté à l'ordre du jour.
- ◆ Les ordres du jour des réunions du Conseil sont disponibles au site web municipal - [www.munargyle.com/council](http://www.munargyle.com/council) - ou bien vous pouvez venir les chercher en personne le vendredi qui précède chaque réunion.

<i>Divertissement d'été</i>	<i>Entreprise en vedette</i>	<i>Investir en notre future</i>
<i>Musique de la Baie/ Tchais Vivants</i>	<i>Restaurant Small Fry</i>	<i>Projet de participation des jeunes</i>
<i>Page 2</i>	<i>Page 3</i>	<i>Page 4</i>

### Argyle concentre sur le développement économique

Argyle a identifié la croissance et le développement économique comme un objectif clé de son plan stratégique. Puisque les municipalités ne créent pas d'emplois, notre rôle est d'aider aux entreprises à accéder aux ressources dont ils ont besoin pour se développer, innover et réussir. Le Conseil de développement économique de la Nouvelle-Écosse (CDÉNE) a récemment embauché Gilles Babin, qui travaillera exclusivement avec des entreprises dans Argyle pour déterminer leurs besoins et pour identifier les occasions de venir à leur aide. Gilles s'associera avec notre agente de développement communautaire, Brenda LaGrandeur, pour découvrir des possibilités pour les gouvernements locaux d'aider aux entreprises locales. Ce travail a déjà commencé, et nous sommes reconnaissants que Gilles travaille pour notre région. Son bureau est dans le bureau de l'administration à Tusket.



Le Conseil a réussi à obtenir du financement de l'APECA pour soutenir un plan de développement économique en Argyle. On a demandé à notre communauté de s'engager dans ce processus, et la communauté a répondu dans un style impressionnant! Le plan, qui est dans ses phases préliminaires, identifie des secteurs de croissance potentielle et de conduite recommandée pour promouvoir Argyle comme un excellent endroit pour faire des affaires, et possède également des recommandations très précises pour les investissements qui ont la plus forte probabilité de succès. Le plan sera rendu public à la mi-juin, après que le comité de pilotage a eu l'occasion d'apporter sa contribution. Dans ses séances d'établissement de priorités, le Conseil a identifié ce plan et ses recommandations comme la priorité numéro un.

### Le programme de Première intervention médicale

Le programme de Première intervention médicale (PIM) qui fait partie d'Emergency Health Services (EHS) est, en grande partie, un programme qui sert à améliorer, en milieu rural, des soins dispensés par le système EHS aux patients préhospitaliers. À part des instructions de sauvetage fournies par l'agent des communications de l'EHS, la première intervention médicale est souvent le premier contact physique que le patient entretient avec une personne qui peut fournir une certaine forme d'assistance médicale.

Plusieurs de nos services d'incendie locaux sont approuvés par EHS comme premiers intervenants médicaux. Ils sont formés pour utiliser l'équipement fourni par EHS afin de : effectuer le triage, évaluer les signes vitaux, administrer de l'oxygène, procéder à la RCR et la défibrillation externe automatisée (DEA), fournir des soins de base pour les blessures aux tissus mous, et

immobiliser les fractures et même plus.

Nous sommes privilégiés d'avoir de nombreux bénévoles qui ont suivi cette formation de sauvetage. En Argyle, ils font partie des services d'incendie de : Quinan & District, Pubnico-Est, Pubnico-Ouest, Eel Brook & District et Kemptville. Nos bénévoles dévoués dans les services d'incendies travaillent à rendre Argyle un lieu qui est meilleur et plus sécuritaire pour y habiter.

Tous nos départements acceptent actuellement d'autres bénévoles. Ce serait une excellente façon pour tout adulte d'acquérir de nouvelles compétences et de la formation ainsi que de faire une réelle différence dans nos communautés. Pour plus d'informations, contactez votre service d'incendie local ou appeler Janine Doucette, coordonnatrice de la gestion des urgences de la municipalité, au 740-3433.



## Musique de la Baie

Musique de la Baie aura lieu à partir du 1er juillet jusqu'au 30 septembre. Ces fameux partys de cuisine auront lieu dans 9 restaurants à travers les Côtes acadiennes et Yarmouth. Il y aura aussi des spectacles sur le traversier Princess of Acadia tout au long des mois de juillet et août. Les styles sont variés, mais la musique a toujours une connexion locale, que ce soit des chansons écrites par les artistes, des chansons de la région, ou des chansons de la tradition musicale de la région.



### Cédule de 2013

*lundi – Rendez-vous de la Baie*  
*mardi – Roadside Grill*  
*mercredi – La Cuisine Robicheau, Restaurant Red Cap*  
*jeudi – Trout Point Lodge, Around the Bend*  
*vendredi – Rudder's, Les Beaux Vendredis*  
*dimanche – Ye Olde Argyle Lodge*

Pour plus d'informations, visitez:  
[www.musiquedelabaie.com](http://www.musiquedelabaie.com)

### Tchais vivants

Tchais vivants est conçu pour raconter l'histoire des produits de la mer des Côtes acadiennes et Yarmouth.

Joignez les pêcheurs actuels et retraités (hommes et femmes) aux quais communautaires dans la région pour connaître



leurs histoires et essayer vos habiletés de pêche. Commence le 20 juin pour se terminer le 30 septembre, tous les jours de la semaine.

### Cédule de 2013

*dimanche – quai du Cap Sainte-Marie*  
*lundi – quai de Dennis Point, Pubnico Ouest*  
*mardi – quai de Port Maitland*  
*mercredi – quai de Thon à Wedgeport*  
*jeudi – quai de Belliveau Cove*  
*vendredi – quai Ice Plant*  
*samedi – quai John's Cove, Yarmouth Bar*

\*\*\*\*\*

### Municipalité d'Argyle Avis de fermeture de bureau:

S'il vous plaît soyez avisés que le bureau administration Municipal et les Archives seront fermés pour:

**le 1 juillet ~ Fête du Canada**  
**le 5 août ~ Congé civique**  
**le 2 sept ~ Fête du Travail**

## DÉPARTEMENT DES LOISIRS—ARGYLE ÉVÈNEMENT D'ÉTÉ ET DE PRINTEMPS



Loisirs Argyle a un nouveau logo! Le Département des loisirs d'Argyle est heureux de dévoiler son nouveau logo. (Conçu par Allison Cottreau)

### Du nouveau cet été, un programme de balle:

Le Département des loisirs d'Argyle offrira un programme de formation de soccer et de baseball cet été. Deux étudiants ont été embauchés pour diriger un programme de compétences fondamentales pour les enfants et les adolescents dans notre municipalité. Le programme aura lieu le lundi au terrain de balle de Pubnico-Ouest, le mardi au terrain de soccer à l'École secondaire de Par-en-Bas, tous les mercredis au terrain de balle de Tusket sur la route Gavel et le jeudi au terrain de balle à l'École Wedgeport.

Les différents groupes d'âge seront affectés à différents moments pour la pratique. (Ex: T-Ball & Rookie 9h 30-10h30). Il en est de même pour le soccer. Le programme aura lieu durant la journée. Ce programme de compétences fondamentales est gratuit et une inscription sera nécessaire.

Les renseignements à propos de l'inscription seront distribués dans les écoles. On s'attend que le programme commence au début de juillet.

### Camp de jour du 2 juillet au 16 août.

Ligue de hockey en salle pour les hommes (19+) commence en mai et finit au mois d'août.

Le softball pour les filles commence le 20 juin et finit le 8 août (18 heures à 21 heures au terrain de Tusket)

L'école de kayak commence le 6 août et finit le 9 août.

Le camp de musique commence le 16 juillet et finit le 20 juillet.

Les activités pour les aînés à communiquer.



### VENTE DE PERMIS POUR CHIENS

Vous pouvez procurer des permis de chiens au bureau municipal et à la SPCA à Yarmouth.

### Pour 2013, les frais annuels de médaille de chien sont comme suit :

- Enregistrement de chien (mâle ou femelle) 20,00 \$
- Enregistrement de chien mâle castré ou d'une femelle stérilisée 10,00 \$
- Enregistrement de chien mâle castré ou d'une femelle stérilisée qui est implanté d'une puce ou tatoué 5,00 \$

L'information est entrée dans une base de données qui nous permettra de suivre l'information au sujet du contrôle des chiens. Pour plus de renseignements contactez le bureau municipal à 648-2311 ou bien par courriel à [dogtag@munargyle.com](mailto:dogtag@munargyle.com).

### Vérification du casier judiciaire

Pour compléter une vérification du casier judiciaire, le demandeur doit se rendre au Bureau Municipal **en premier** pour payer les frais applicable. Une fois qu'un reçu est fourni, le demandeur se rend au bureau du détachement rural de la GRC de Yarmouth, présente leur reçu et la vérification des dossiers judiciaires sera effectuée dans un délai raisonnable.

Si vous êtes un bénévole, il n'est **pas** nécessaire de se rendre au Bureau Municipal en premier pour recevoir un reçu. Il est seulement nécessaire de se présenter au bureau du détachement rural de la GRC de Yarmouth et fournir une lettre de l'organisme confirmant la position de bénévolat.

### Tarifs (à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2005)

Les frais de vérification du casier judiciaire sont:

**Vérifications du casier judiciaire pour Adultes - 20 \$**

**Vérifications du casier judiciaire pour Étudiants - 5 \$**

**Vérifications du casier judiciaire pour Bénévoles - 0 \$**

(nécessite une lettre de l'organisme confirmant la position de bénévolat)

Les résidents vivant dans les communautés desservies par le détachement rural de la GRC de Yarmouth peuvent appeler 742-9106 du lundi au vendredi, de 8h – 16h ou le bureau municipal au 648-2311 du lundi au vendredi, 8h - 16h, pour obtenir des informations sur l'obtention d'une vérification du casier judiciaire.



## Entreprise en vedette: Restaurant Small Fry's

Ryan Boudreau, propriétaire du restaurant de Small Fry's, a eu des humbles débuts comme un lave-vaisselle à temps partiel au Red Knight, tout en prenant un cours d'informatique au campus Burrigge de NSCC, il y a près de dix ans. Il a travaillé pour progresser jusqu'à la poste de cuisinier, et a fait la découverte étonnante qu'il adorait la cuisine! Bien qu'il ait fini son cours d'informatique, il a trouvé que sa passion était dans la cuisine, alors il a continué à travailler dans des restaurants.



En juillet 2006, après beaucoup de travail et le soutien de ses parents, il a ouvert son nouveau restaurant, Small Fry's, qui est situé à 57 chemin Tuna Wharf, à Wedgeport-le-bas, à côté du Musée de thon. Malgré les épisodes de maladie qu'il a dû endurer de temps en temps, il n'a pas laissé la fibrose kystique le dissuader. Il ne s'attendait cependant pas aux nouvelles dévastatrices qu'il allait avoir une double transplantation pulmonaire, une opération qui a eu lieu à Toronto en février 2007. Il est heureux d'annoncer que l'opération a été un succès, et avec beaucoup de travail et de persévérance, sa santé et le restaurant continuent à progresser. Aujourd'hui, Small Fry's emploie six personnes, y compris un autre cuisinier. Bien que natif de Lower Wedgeport, Ryan vit actuellement à Little River avec son épouse de six ans, Joy.

Le menu comprend de nombreuses options appétissantes! Des fruits de mer frais sont sa spécialité, mais le poulet frit avec la pâte maison et sauce BBQ maison est aussi un favori de la clientèle, et avec de bonnes raisons! Ryan a également obtenu le droit de se vanter pour finir en première place en 2010 et 2012 pour sa chaudière de fruits de mer lors de la compétition pendant Seafest, ainsi que la troisième place en 2011! Ce petit restaurant charmant est fermé pendant les mois d'hiver. Quand il ouvre au début de la saison, ils sont seulement ouvert du vendredi au dimanche de 11 heures à 20 heures, mais à partir du mois de juin, ils sont également ouvert les mercredis et jeudis de 16 heures à 20 heures. Consultez leur page Facebook, où ils publient souvent les plats du jour. (663-2411)



*Ça vaut vraiment la peine de vous rendre à Lower Wedgeport, pour profiter d'un bon repas au restaurant charmant, avec une vue sur le pittoresque quai de thon! Ryan accueille à la fois ses habitués ainsi que de nouveaux clients!*

### LE PROGRAMME DES ENSEIGNES GRATUITES

3120

À partir du **1 juin 2013**, vous pouvez faire une demande pour une enseigne civique et un poteau. La quantité d'enseignes et de poteaux disponibles à travers ce programme est limitée, alors il est recommandé de soumettre votre demande aussitôt que possible. Ils seront affectés à des résidents de la municipalité sur un principe de premier arrive, premier servi. Les formules de demande seront disponibles au bureau municipal ou bien sur notre site web [www.munargyle.com](http://www.munargyle.com).

Pour plus d'information, contactez le bureau municipal au 648-2623 ou bien par courriel à [inspector@munargyle.com](mailto:inspector@munargyle.com)

#### Avez-vous un projet de construction prévu?

Un permis de bâtir est nécessaire avant de commencer la plupart des projets de construction. Il s'agit notamment de garages détachés et attachés, des terrasses, tous les ajouts à la maison, les modifications et les transformations structurelles. Le seul moment où un permis de construire n'est pas nécessaire, est pour la construction d'un hangar, 215 pieds carrés ou moins et ayant un étage en hauteur. En outre, aucun permis n'est requis pour remplacer les bardeaux de la plupart des toits.

#### Faites-vous le nettoyage ce printemps/été?



Les résidents peuvent déposer, SANS FRAIS, leurs déchets résidentiels (ordures) correctement triés, des grandes pièces, du débris de construction et de démolition, au *Yarmouth County Solid Waste Facility*, Hardscratch Road. Il y a une limite de 200 Kgs (440 lb) par ménage par semaine. L'électronique et la peinture pour le recyclage vont à *Enviro-Depot* à 236D, rue Water. Pour plus de renseignements, composez l'inspection de la propriété au 648-2623 ou *Waste Check* au 742-1312.

### DES CHANGEMENTS AU PARC PROVINCIAL DE GLENWOOD

Vers la fin de l'été de 2012, la municipalité, en partenariat avec le ministère des Ressources naturelles de la Nouvelle-Écosse, a apporté des modifications au Parc provincial de Glenwood. Ce magnifique parc de pique-nique est situé juste à côté de la sortie 32A sur l'autoroute 103 à Glenwood avec des tables de pique-nique et des arbres de bois dur offrant l'endroit idéal pour se détendre près du lac Rickers.

Avec 19,880 \$ en aide financière de levier financier de l'APÉCA par le biais du Fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire, nous avons réussi à améliorer l'accès au rivage pour les nageurs et les



bateaux non motorisés. Les travaux comprenaient l'excavation et le nivellement, l'installation de l'accès progressif au rivage, la construction de vestiaires et l'ajout de nouveaux bancs, des tables de pique-nique et des poubelles. On a également installé des poteaux de barrière pour limiter la circulation d'accéder à cette section. Le lundi 27 mai, nous avons invité le public à nous rejoindre pour voir tous les nouveaux changements. Le parc est ouvert tous les jours à 8 h et ferme au crépuscule.

## DÉPARTEMENT DE TAXATION

### COMPTE DE TAXES

Dès aujourd'hui, vous auriez dû avoir reçu votre facture d'impôt, qui est due le 31 juillet, 2013.

### LA COMPAGNIE DES SERVICES D'ÉVALUATION DES PROPRIÉTÉS.

Votre facture de taxes est un reflet de l'évaluation 2013 de votre propriété. Un avis d'évaluation vous a été envoyé en janvier 2013. Si vous avez des questions, s'il vous plaît contactez le bureau des services d'évaluation de la propriété au [1-800-380-7775](tel:1-800-380-7775).

### LA BANQUE PAIE VOTRE FACTURE DE TAXES?

Si votre société hypothécaire est enregistrée pour payer vos impôts fonciers, vous continuerez de recevoir vos factures d'impôts. S'il vous plaît, contactez votre société hypothécaire pour signaler tout problème, la municipalité va travailler

directement avec eux pour régler le compte.

### RABAIS D'IMPOT FONCIER POUR PERSONNES

**ÂGÉES – UN RAPPEL** (pour ceux qui reçoivent le Supplément de revenu garanti). Les demandes seront envoyées tôt au mois de juillet, ou disponibles à des bureaux d'Accès Nouvelle-Écosse ou ici au bureau municipal.

### OPTIONS POUR LE PAIEMENT DE VOS TAXES

Les paiements par carte de crédit sont admis (+3% de frais applicables) soit au bureau municipal ou en ligne via notre site web municipal [www.munargyle.com](http://www.munargyle.com) (trouvez le logo Paymentus) ou en composant le numéro sans frais 1-877-742-7730. Autres moyens de paiement sont: en espèces, par chèque ou carte de débit. Nous serons heureux de mettre en place un mode de paiement qui va satisfaire vos besoins. Contactez-nous au 648-2311 ou par courriel à [taxation@munargyle.com](mailto:taxation@munargyle.com).



### Projet de participation des jeunes

L'un des éléments prioritaires identifiés par notre municipalité est : la croissance de la population, avec un accent sur ramener nos jeunes ainsi que d'encourager nos jeunes à rester dans nos communautés. Une des méthodes que nous avons adoptées est de rencontrer avec 18 élèves de la 11e année de nos trois écoles du comté de Yarmouth : Drumlin Heights Consolidated School, École secondaire de Par-en-Bas et Yarmouth Memorial Consolidated High School. Scott Muise,

Chris Frotten et Brenda LaGrandeur se rencontrent avec eux pour écouter et apprendre de ce qui est important pour eux et comment la municipalité peut leur aider. Le sujet de notre première réunion était les emplois et l'économie. La deuxième rencontre touchait leurs priorités pour leur communauté. Notre troisième rencontre sera la première fois qu'ils sont tous ensemble et nous aurons des conférenciers pour leur aider dans leurs projets d'avenir. Nous avons également aligné une journée de séances d'observation de l'emploi pour eux avec des employeurs locaux.

Nous avons beaucoup appris de ces étudiants. Nous savons ce qui les passionne, ce qu'ils veulent et comment nous pouvons travailler avec eux pour nous assurer que tous nous feront de nos communautés des endroits qui sont meilleurs à vivre. Nous allons travailler avec ces mêmes élèves pour les deux prochaines années et également commencer avec un nouveau groupe d'élèves de 11e année l'année prochaine.

Pour regarder une vidéo avec plus de détails sur le projet, consultez <http://www.youtube.com/munargyle> et regardez la première présentation de la rencontre du 30 avril 2013. Pour plus d'informations sur ce projet, vous pouvez nous appeler au 648-2931 ou par courriel à [blagrandeur@munargyle.com](mailto:blagrandeur@munargyle.com)

### Où sommes-nous rendus au sujet du développement économique?

Il y a eu des changements majeurs dans la province en ce qui concerne la planification économique régionale. La province a annoncé un nouvel organisme de développement économique régional, le *Regional Enterprise Network* (REN). Il s'agit d'un partenariat entre les municipalités et la province de la Nouvelle-Écosse. Actuellement, cette région n'a pas d'organisation régionale pour promouvoir le développement économique. La province contribuera financièrement à un REN et ne financera pas les municipalités pour l'embauche d'agents de développement économique. Argyle est impliqué dans l'organisation d'une nouvelle structure régionale de développement économique et a accepté en principe d'être un membre; le travail est en cours. Pour plus d'information sur d'autres programmes de développement économique provinciaux et REN, s'il vous plaît visitez <http://novascotia.ca/econ/>

### Youppie! C'est revenue!

**Le marché paysan et artisanal d'Argyle commence le 13 juin avec plus de 25 vendeurs!**



À Tusket chaque jeudi de 15h-19h. Si vous êtes intéressé d'être un vendeur, de fournir de la musique ou pour faire du bénévolat, on aimera de vous parler!

Contactez nous par courriel au [argylefarmersmarket@gmail.com](mailto:argylefarmersmarket@gmail.com). (Aussi, sur Facebook!)

### Municipalité d'Argyle

27, chemin Courthouse  
C.P. 10

Tusket, Nouvelle-Écosse B0W 3M0  
Télécopieur: 648-0367

Site web: [www.munargyle.com](http://www.munargyle.com)

### Heures de bureau de la Municipalité

Lundi - Vendredi  
8 h 30 - 16 h 30

Les archives municipales - 648-2493  
Département de taxation - 648-2311  
Développement communautaire - 648-2931  
Finances et administration - 648-3293  
Inspection propriétés et travaux publiques - 648-2623  
Loisirs et Département d'informatique - 648-3379  
Organisation de la gestion d'urgences - 648-2314

Questions? Commentaires? Suggestions? Courriel: [newsletter@munargyle.com](mailto:newsletter@munargyle.com)